COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 11.9.2009
COM(2009) 459 final

2009/0128 (CNS)

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

privind autentificarea monedelor euro și procesarea monedelor euro improprii circulației

EXPUNERE DE MOTIVE

1. Contextul propunerii

- **Motivele și obiectivele propunerii**

Obiectivul prezentei propuneri de regulament este stabilirea unor proceduri privind autentificarea monedelor euro și procesarea monedelor euro improprii circulației.

Regulamentul (CE) nr. 1338/2001 al Consiliului prevede măsurile necesare protecției monedei euro împotriva falsificării[1]. Printre alte dispoziții, acesta prevede obligația instituțiilor de credit și a unui număr de alte instituții, precum transportatorii de numerar, de a asigura controlul autenticității bancnotelor și a monedelor euro pe care le primesc și pe care urmează să le repună în circulație și detectarea falsurilor.

Până în prezent, autentificarea monedelor euro a avut la bază practicile prevăzute în recomandarea Comisiei din 27 mai 2005 privind autentificarea monedelor euro și procesarea monedelor euro improprii circulației[2]. Propunerea de regulament constituie un instrument obligatoriu din punct de vedere juridic care este necesar în prezent pentru stabilirea unei metode comune privind autentificarea monedei euro care să fie aplicată de instituțiile responsabile și pentru instituirea controalelor necesare care să fie efectuate de către statele membre.

- **Contextul general**

i) Autentificarea monedelor euro

Falsificarea monedelor euro constituie o amenințare importantă, în special pentru cupiurile cu valoarea cea mai ridicată. Pentru a face monedele euro mai sigure pentru utilizatori, trebuie controlată în mod regulat autenticitatea monedelor aflate în circulație, astfel încât monedele falsificate să fie detectate și retrase din circulație. O obligație în acest sens a fost introdusă explicit în Regulamentul nr. 1338/2001 al Consiliului prin modificarea din 18 decembrie 2008. Numărul mare de state membre care au adoptat proceduri de autentificare conforme cu dispozițiile din recomandarea Comisiei din 27 mai 2005 a dus la un grad mai mare de acceptare a metodelor eficace de detectare a monedelor falsificate.

Cu toate acestea, există încă diferențe substanțiale între statele membre în ceea ce privește nivelul de punere în aplicare a metodelor de autentificare a monedelor. Lipsa unui cadru comun obligatoriu în ceea ce privește autentificarea monedelor poate împiedica, în unele state membre, căutarea activă a monedelor falsificate de către instituțiile responsabile; această situație generează diferențe în ceea ce privește gradul de protecție al monedei la nivelul Uniunii Europene. În acest context, prezenta propunere are ca scop asigurarea unei puneri în practică efective, în întreaga zonă euro, a unor proceduri comune de autentificare a monedelor euro aflate în circulație și a unor mecanisme prin care autoritățile să controleze aceste proceduri.

---

[1] Regulamentul (CE) nr. 1338/2001 de definire a măsurilor necesare protecției monedei euro împotriva falsificării, JO L 181, 4.7.2001, p. 6. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 44/2009 al Consiliului , JO L17, 22.1.2009, p. 1.

[2] JO L 184, 15.7.2005, p. 60.

ii) Monede euro improprii circulației

În cursul procesului de autentificare, numai monedele euro autentice ar trebui reintroduse în circulație. Prin urmare, toate celelalte obiecte ar trebui respinse, în special monedele euro falsificate și cele care au devenit improprii circulației. Trebuie de asemenea prevăzut modul în care vor fi procesate monedele euro improprii circulației. Monedele euro pot deveni improprii circulației în urma unei utilizări prelungite, a unui accident sau în urma deteriorării. Astfel de monede aflate în circulație sunt mai greu de utilizat, în special în cazul automatelor care funcționează cu monede, și pot crea confuzie în rândul utilizatorilor în ceea ce privește autenticitatea acestora. Prin urmare, aceste monede trebuie retrase din circulație. Așadar, procesul de retragere a acestor monede din circulație este considerat parte a procedurilor care urmăresc protejarea monedelor euro împotriva fraudei și a falsificării.

Necesitatea unor reguli comune pentru procesarea monedelor euro improprii circulației este legată de faptul că statele membre procesează diferit astfel de monede, ceea ce are ca efect distorsionarea. De fapt, în ciuda punerii în aplicare a dispozițiilor relevante din recomandarea Comisiei menționată mai sus, regulile și condițiile diferă de la un stat membru la altul, iar în unele cazuri acestea sunt inexistente. În fine, trebuie să se asigure că monedele improprii retrase din circulație sunt distruse, astfel încât acestea să nu facă obiectul unor fraude.

2. Consultarea părților interesate și evaluarea impactului

Necesitatea unor norme comune cu caracter obligatoriu în ceea ce privește autentificarea monedelor euro și a monedelor euro improprii circulației a fost subliniată în contextul evaluării recomandării Comisiei menționate mai sus, efectuată în conformitate cu articolul 12. Această evaluare a fost efectuată în colaborare cu statele membre, care au sprijinit în mare măsură dispozițiile propuse în prezent. În vederea acestei evaluări, au fost organizate mai multe ateliere și reuniuni, la care au participat și reprezentanți din sectorul privat.

Măsurile propuse sunt astfel formulate încât să evite perturbarea activității instituțiilor respective. În special, se propune ca autentificarea monedelor euro să fie realizată fie cu ajutorul unor aparate speciale de procesare a monedelor, fie de către personal calificat. S-a constatat că principalii actori implicați, în special transportatorii de numerar, sunt deja echipați cu aparate de înaltă performanță care sunt sau pot fi adaptate pentru detectarea monedelor falsificate. Atunci când instituțiile recurg la metode manuale de autentificare, personalul responsabil (casierii) au urmat de o formare adecvată.

Așadar, prin folosirea proceselor și a aparatelor existente de triere a monedelor, autentificarea monedelor euro poate fi pusă în aplicare fără a perturba ciclul numerarului și fără a fi nevoie de investiții costisitoare.

3. Elementele juridice ale propunerii

- **Rezumatul măsurilor propuse**

Procedurile propuse se bazează pe practicile prezentate în recomandarea Comisiei din 27 mai 2005 privind autentificarea monedelor euro și procesarea monedelor euro improprii circulației[3], având în vedere evaluarea funcționării sale.

[3] JO L 184, 15.7.2005, p. 60.

Propunerea de regulament conține dispoziții privind:

i) Autentificarea monedelor euro

Instituțiile responsabile trebuie să se asigure că autentificarea monedelor euro se face fie cu ajutorul unor echipamente de procesare a monedelor capabile să detecteze monedele falsificate, fie manual, cu ajutorul unui personal calificat. Echipamentul de procesare a monedelor trebuie reglat pe baza unui test de detectare; modalitățile de testare sunt definite de Centrul Tehnic și Științific European (CTSE). Aceste aparate vor putea fi testate la centrele naționale de analiză a monedelor și la CTSE, iar Comisia va publica o listă cu aparatele care au trecut cu succes testul. Statele membre vor fi responsabile cu supravegherea funcționării sistemului de autentificare a monedelor euro.

ii) Procesarea monedelor euro improprii

Statele membre retrag din circulație nu numai monedele falsificate, ci și monedele euro autentice care au devenit improprii circulației. Acestea rambursează monedele care au devenit improprii circulației în urma unei utilizări prelungite sau a unui accident, însă pot refuza rambursarea monedelor devenite improprii în urma manipulării. Serviciile desemnate din statele membre impun un comision de 5% din valoarea monedelor improprii depuse, însă au posibilitatea de a oferi exceptări importante societăților care cooperează îndeaproape cu autoritățile în vederea eliminării de pe piață a monedelor falsificate și a celor devenite improprii circulației. Monedele improprii retrase din circulație trebuie depuse într-un ambalaj specific, iar statele membre procedează la distrugerea acestora.

Sunt prevăzute dispoziții privind raportarea și comunicarea, pentru a prezenta statelor membre o imagine de ansamblu a activității respective.

Procedurile propuse în ceea ce privește monedele euro sunt complementare celor propuse de Banca Centrală Europeană în ceea ce privește detectarea bancnotelor euro falsificate și sortarea calitativă a acestora.

Dispozițiile propuse sunt destinate statelor membre care au adoptat euro ca monedă unică, având în vedere faptul că metodele de autentificare a monedelor euro au fost deja elaborate într-o formă mai puțin completă, pentru statele membre care nu fac parte din zona euro, în Regulamentul nr. 1338/2001 modificat.

- **Temeiul juridic**

Temeiul juridic este articolul 123 alineatul (4) din Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special a treia teză.

- **Principiul subsidiarității**

În timp ce articolul 106 alineatul (2) din Tratatul CE conferă responsabilitatea emisiunii de monedă statelor membre, la nivel comunitar s-au luat măsuri comune de aplicare în statele membre care au euro ca monedă unică, în general de către Consiliu. Aceste măsuri vizează fie armonizarea cupiurilor și a specificațiilor tehnice, în temeiul articolului 106 alineatul (2), fie, cel mai frecvent, protejarea monedei euro, în temeiul articolului 123 alineatul (4) a treia teză. În special în ceea ce privește monedele în euro falsificate, necesitatea luării de măsuri la nivel

comunitar a dus la adoptarea Deciziei 2003/861/CE a Consiliului[4], prin care statele membre încredințează Comisiei responsabilitatea de a coordona acțiunile autorităților tehnice competente în scopul protejării monedelor euro împotriva falsificării.

În ceea ce privește chestiunea specifică a autentificării monedelor euro, au fost luate măsuri la nivelul Uniunii Europene ca urmare a recomandării Comisiei din 27 mai 2005. În baza acestei recomandări, unele state membre au adoptat o legislație specifică, în timp ce majoritatea statelor membre pun în aplicare dispozițiile acesteia în baza normelor naționale generice. Având în vedere adoptarea cerinței explicite de autentificare a monedelor în Regulamentul (CE) nr. 1338/2001, este clar că se impune o procedură uniformă de autentificare a monedelor euro. Acest lucru necesită stabilirea unor proceduri la nivelul Uniunii Europene[5].

- **Principiul proporționalității**

Propunerea respectă principiul proporționalității. Dispozițiile incluse în această propunere nu depășesc ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului de protecție a monedelor euro împotriva falsificării și de procesare a monedelor euro improprii. În plus, măsurile propuse sunt astfel formulate încât să evite perturbarea activității instituțiilor implicate.

- **Alegerea instrumentelor**

Instrumentul ales, și anume regulamentul, este cel mai potrivit pentru a se asigura că monedele euro beneficiază de același nivel de protecție împotriva falsificării pe întreg teritoriul Uniunii. Acest lucru se datorează faptului că metodologia propusă este foarte specifică și trebuie să fie direct aplicabilă, întrucât nu duce la diferențe naționale.

4. Implicațiile bugetare

Propunerea nu are implicații asupra bugetului comunitar.

---

[4] Decizia Consiliului din 8 decembrie 2003 privind analiza și cooperarea cu privire la monedele euro falsificate, JO L 325, 12.12.2003, p. 44.

[5] Dispozițiile naționale privind autentificarea monedelor euro sunt conforme normelor comune propuse, întrucât și unele și altele se bazează pe recomandarea Comisiei din 27 mai 2005.

2009/0128 (CNS)

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

privind autentificarea monedelor euro și procesarea monedelor euro improprii circulației

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 123 alineatul (4) a treia teză,

având în vedere propunerea Comisiei[6],

având în vedere avizul Băncii Centrale Europene[7],

având în vedere avizul Parlamentului European[8],

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 1338/2001 din 28 iunie 2001 de definire a măsurilor necesare protecției monedei euro împotriva falsificării[9] impune instituțiilor de credit și, în limita plăților cu care se ocupă, celorlalți furnizori de servicii de plată, precum și oricăror alte instituții care participă la procesarea și distribuirea către public a bancnotelor și a monedelor să asigure controlul autenticității bancnotelor și a monedelor euro pe care le primesc și pe care urmează să le repună în circulație și detectarea falsurilor.

(2) Recomandarea 2005/504/CE din 27 mai 2005 a Comisiei privind autentificarea monedelor euro și procesarea monedelor euro improprii circulației[10] prevede practicile în materie de autentificare a monedelor euro și procesarea monedelor euro improprii circulației. Cu toate acestea, lipsa unui cadru comun obligatoriu în ceea ce privește autentificarea monedelor se traduce prin practici diferite la nivelul statelor membre și, de aceea, nu se poate asigura o protecție uniformă în întreaga Comunitate.

(3) În scopul unei autentificări efective și uniforme a monedelor euro în toată zona euro, este necesară introducerea unor norme cu caracter obligatoriu pentru punerea în aplicare a unor proceduri comune de autentificare a monedelor euro aflate în circulație și a unor mecanisme prin care autoritățile să controleze aceste proceduri.

---

6 JO C , , p. .

7 JO C , , p. .

8 JO C , , p. .

9 Regulamentul (CE) nr. 1338/2001 de definire a măsurilor necesare protecției monedei euro împotriva falsificării, JO L 181, 4.7.2001, p. 6. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 44/2009 al Consiliului , JO L17, 22.1.2009, p. 1.

10 JO L 184, 15.7.2005, p. 60.

(4) În cadrul procesului de autentificare, se identifică și monedele euro autentice care au devenit improprii circulației. Astfel de monede aflate în circulație sunt mai greu de utilizat, în special în cazul automatelor care funcționează cu monede, și pot crea confuzie în rândul utilizatorilor în ceea ce privește autenticitatea acestora. Aceste monede trebuie retrase din circulație. Prin urmare, sunt necesare norme comune cu caracter obligatoriu pentru ca statele membre să proceseze și să ramburseze aceste monede euro autentice devenite improprii circulației.

(5) În scopul coordonării necesare a punerii în aplicare a procedurilor de autentificare, detaliile privind cerințele de testare a autenticității monedelor, precum și specificațiile privind verificarea monedelor euro improprii ar trebui precizate de Centrul Tehnic și Științific European (CTSE), instituit prin decizia 2005/37/CE din 29 octombrie 2004[11].

(6) Întrucât obiectivul unei autentificări efective și uniforme a monedelor euro în toată zona euro nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre, din cauza diferențelor existente între practicile naționale și, prin urmare, pot fi realizate mai bine la nivel comunitar, Comunitatea poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității definit la articolul 5 din tratat. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat în articolul respectiv, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestor obiective,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

[11] JO L 19, 21.1.2005, p. 73.

Capitolul I: Obiect si definiții

Articolul 1

Obiect

Prezentul regulament defineşte procedurile necesare în vederea autentificării monedelor euro şi a procesării monedelor euro improprii circulației.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

(a) „autentificarea monedelor euro" înseamnă procesul prin care se verifică dacă monedele euro sunt autentice şi proprii circulației;

(b) „monede euro improprii circulației" înseamnă monede euro autentice respinse în cadrul procesului de autentificare sau al căror aspect este grav deteriorat;

(c) „autoritate națională desemnată" înseamnă centrul național de analiză a monedelor (CNAM) sau autoritatea definită de statul membru respectiv;

(d) „instituții" înseamnă instituțiile prevăzute la articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1338/2001.

Capitolul II: Autentificarea monedelor euro

Articolul 3

Autentificarea monedelor euro

1. Instituțiile garantează că monedele euro pe care le primesc şi pe care urmează să le repună în circulație sunt supuse autentificării. Instituțiile pun în aplicare această obligație

(a) în special cu ajutorul aparatelor de procesare a monedelor care figurează pe lista aparatelor de procesare a monedelor prevăzută la articolul 5 alineatul (3); sau

(b) sau cu ajutorul unui personal calificat.

2. În urma procedurii de autentificare, toate monedele euro falsificate și monedele euro improprii circulației se trimit autorităților naționale desemnate. În ceea ce privește monedele euro improprii circulației, se aplică dispozițiile din capitolul III.

3. Pentru monedele euro falsificate predate autorităților naționale competente în temeiul articolului 6 din Regulamentul (CE) nr. 1338/2001 nu se percepe comision de procesare sau orice alte comisioane.

Articolul 4

Testul obligatoriu

1. Aparatele de procesare a monedelor aparținând instituțiilor sunt testate de către autoritățile naționale desemnate sau de către Centrul Tehnic și Științific European (CTSE) prin efectuarea unui test de detectare. Un astfel de test este menit să garanteze că un aparat de procesare a monedelor este capabilă să respingă tipurile cunoscute de monede falsificate, precum și toate celelalte obiecte similare care nu corespund specificațiilor monedelor euro autentice.

2. CTSE definește specificațiile tehnice ale testului de detectare, precum și pragurile relevante pentru acceptarea monedelor autentice.

Articolul 5

Reglarea aparatelor de procesare a monedelor

1. Pentru a permite producătorilor de aparate de procesare a monedelor să obțină indicațiile necesare pentru reglarea aparatelor în vederea detectării monedelor euro falsificate, se pot efectua teste, în conformitate cu articolul 4, la centrele naționale de analiză a monedelor, la CTSE sau, în baza unor acorduri bilaterale, la sediul producătorului.

2. Dacă un aparat de procesare a monedelor trece testul cu succes, se întocmește un raport succint privind testul, care se trimite producătorului aparatului; un exemplar al acestui raport este transmis CTSE.

3. Comisia publică pe site-ul său internet o listă actualizată a tuturor aparatelor de procesare a monedelor pentru care CTSE a primit sau a întocmit un raport succint pozitiv și valabil privind testul.

Articolul 6

Control și audit efectuate de statele membre

1. Statele membre efectuează controalele necesare pentru a garanta că instituțiile își îndeplinesc obligațiile privind autentificarea.

2. În fiecare an, statele membre efectuează controale la fața locului la sediul instituțiilor pentru a verifica, cu ajutorul testelor de detectare, buna funcționare a unui număr reprezentativ de aparate de procesare a monedelor. Atunci când acest lucru este necesar, statele membre se asigură că personalul responsabil cu verificarea autenticității monedelor euro are calificarea necesară pentru autentificarea manuală.

3. Fiecare stat membru verifică anual un număr de aparate al căror volum de monede euro procesate în anul respectiv reprezintă cel puțin o treime din volumul net cumulat total al monedelor emise de respectivul stat membru de la introducerea monedelor euro până la sfârșitul anului precedent. Numărul aparatelor care trebuie verificate se calculează în funcție de volumul celor mai mari cupiuri ale monedelor euro destinate circulației.

4. În cadrul acestor controale anuale, statele membre monitorizează și capacitatea instituțiilor de a autentifica monedele euro, pe baza următoarelor elemente:

   (a) existența unei politici scrise și a unei structuri pentru detectarea monedelor falsificate;

   (b) alocarea resurselor umane necesare;

   (c) existența unui plan de întreținere care să mențină aparatele la nivelul de performanță corespunzător; precum și

   (d) existența unor proceduri scrise în ceea ce privește predarea către autoritățile naționale desemnate a monedelor falsificate și a altor obiecte asemănătoare monedelor euro, precum și a monedelor improprii circulației.

Capitolul III: Procesarea monedelor euro improprii circulației

Articolul 7

Retragerea și rambursarea monedelor euro improprii circulației

1. Statele membre retrag din circulație monedele euro improprii circulației.

2. Statele membre rambursează sau înlocuiesc monedele euro devenite improprii în urma unei utilizări prelungite sau a unui accident. Statele membre pot refuza rambursarea monedelor euro improprii circulației care au fost deteriorate fie intenționat, fie în urma unui proces al cărui efect de deteriorare este previzibil, excepție făcând rambursarea monedelor strânse în scopuri caritabile, precum cele aruncate în fântâni.

3. Statele membre garantează că, odată retrase, monedele euro improprii circulației sunt distruse prin intermediul unei deformări fizice permanente, astfel încât acestea să nu poată fi repuse în circulație sau depuse din nou pentru a fi rambursate.

Articolul 8

Comisioane de procesare

1. Se percepe un comision de procesare de 5% din valoarea facială a monedelor euro improprii circulației pentru rambursarea sau înlocuirea acestor monede euro. La acest comision se adaugă 15% din valoarea facială a monedelor euro depuse în cazul în care se efectuează un control al întregii pungi sau cutii, în conformitate cu articolul 10.

2. Statele membre pot acorda exceptări generale de la comisioanele de procesare în cazul în care o persoană fizică sau juridică cooperează îndeaproape și în mod regulat cu autoritățile naționale desemnate în vederea retragerii din circulație a monedelor euro falsificate și a monedelor euro improprii circulației.

3. Cheltuielile de transport și cele conexe sunt suportate de persoana fizică sau juridică care depune monedele.

4. Fără a aduce atingere exceptării prevăzute la alineatul (2), orice persoană fizică sau juridică care depune monede este scutită anual de la plata comisionului de procesare pentru o cantitate maximă de un kilogram de monede euro improprii circulației pentru fiecare cupiură.

Articolul 9

Ambalarea monedelor euro improprii circulației

1. Persoana fizică sau juridică care depune monedele ce urmează să fie rambursate sau înlocuite le sortează în funcție de cupiuri și le ambalează în pungi sau cutii standard, după cum urmează:

   (a) pungile sau cutiile trebuie să conțină:

   – 500 de monede pentru fiecare cupiură de 2 euro și 1 euro,

   – 1 000 de monede pentru fiecare cupiură de 0,50 euro, 0,20 euro și 0,10 euro,

   – 2 000 de monede pentru fiecare cupiură de 0,05 euro, 0,02 euro și 0,01 euro.

   – pentru cantități mai reduse, 100 de monede pentru fiecare cupiură;

   (b) fiecare pungă sau cutie menționează entitatea care depune monedele, valoarea globală și cupiura conținută, greutatea, data la care au fost ambalate monedele și numărul pungii sau al cutiei; entitatea care depune monedele prezintă o listă cu toate pungile sau cutiile depuse;

   (c) atunci când cantitatea totală de monede euro improprii circulației este mai mică decât cantitatea prevăzută la litera (a), aceste monede euro se sortează în funcție de cupiură și pot fi depuse într-un ambalaj nestandardizat.

2. Prin derogare de la alineatul (1), statele membre pot menține cerințe diferite de ambalare prevăzute în legislația lor națională atunci când prezentul regulament va intra în vigoare.

Articolul 10

Verificarea monedelor euro improprii circulației

3. Statele membre verifică monedele euro improprii circulației depuse după cum urmează:

   (a) cantitatea declarată se verifică prin cântărirea fiecărei pungi sau cutii;

   (b) autenticitatea și aspectul vizual se verifică pe baza unui eșantion de cel puțin 10% din totalul monedelor depuse.

4. În cazul în care, în urma controalelor, se constată existența unor anomalii sau a unor diferențe față de dispozițiile articolului 9, se verifică întreaga pungă sau cutie.

Articolul 11

Informare și comunicare

Statele membre se asigură că informațiile privind autoritățile desemnate pentru rambursarea sau înlocuirea monedelor și modalitățile specifice, precum cerințele în materie de ambalare și comisioane, sunt publicate pe site-urile internet și în publicațiile corespunzătoare.

Capitolul IV: Dispoziții finale

Articolul 12

Rapoarte și comunicare

1. În fiecare an, statele membre prezintă rapoarte Comisiei privind activitățile de autentificare a monedelor euro. Informațiile furnizate includ numărul controalelor efectuate în conformitate cu articolul 6 alineatul (2), numărul aparatelor de procesare a monedelor testate, rezultatele testelor, volumul monedelor procesate de aceste instituții, numărul monedelor suspecte analizate și numărul monedelor euro improprii circulației care au fost rambursate.

2. Comisia prezintă un raport Comitetului economic și financiar privind evoluția autentificării monedelor euro și a monedelor euro improprii circulației.

Articolul 13

Aplicabilitate

Prezentul regulament se aplică în statele membre participante enumerate în anexa la Regulamentul (CE) nr. 974/1998.

Articolul 14

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică de la 1 ianuarie 2012.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în statele membre în conformitate cu Tratatul de instituire a Comunității Europene.

Adoptat la Bruxelles,

Pentru Consiliu,
Președintele